

وتصدر الجنة المشار إليها قراراتها وفقاً لمواصفات ومعايير مستويات الإسكان المختلفة وأسس التكاليف التقديرية لكل مستوى منها والتي يصدر تحددها قرار من وزير الإسكان والتعمر .

ويسرى المخفر المنصوص عليه في هذه المادة على أعمال البناء أو التعديل أو الترميم المتعددة في المبني الواحد ، متى زادت قيمة الكلية لهذه الأعمال على نسبة الألف جنيه في السنة .

مادة ٢ - تعتبر موافقة الجنة المنصوص عليها في المادة السابقة شرطاً لمنع تراخيص البناء طبقاً لأحكام هذا القانون .

ولا يجوز للجهة الإدارية المختصة بثنون التنظيم منع تراخيص متعددة للبناء أو التعديل أو الترميم تزيد قيمتها الكلية إلى نسبة ألف جنيه في المبني الواحد في السنة إلا بعد موافقة الجنة المذكورة .

مادة ٣ - تكون موافقة الجنة المنصوص عليها في المادة (١) نافذة لمدة سنة من تاريخ صدورها ، فإذا اقتضت هذه المادة دون المشرع في التنفيذ وجوب عرض الأمر على الجنة للنظر في تحديد الموافقة لمدة مائة .

ويلزم طالبو البناء عند تنفيذ الأعمال بالتكاليف الإيجابية والمستويات والمواصفات التي صدرت بها موافقة الجنة ، مع التجاوز بما لا يزيد على عشرة في المائة من هذه التكاليف .

وإذا دعت أثناء التنفيذ ظروف تقتضي تعديل المواصفات أو تجاوز التكاليف لأكثر من عشرة في المائة وجوب عرض طلب الموافقة على تعديل المواصفات أو تجاوز التكاليف على الجنة للحصول على موافقتها .

ويجب على الجنة أن ترد على ذلك الطلب خلال ستين يوماً من تاريخ تقديمها بالقبول أو الرفض مع بيان أسباب قرارها إن كان بالرفض .

الباب الثاني

في تنظيم المبني

مادة ٤ - لا يجوز إنشاء مبانٍ أو إقامة أعمال أو توسيعها أو تطليتها أو تعدياتها أو تدعيمها أو هدمها ، أو تغطية واجهات المبني القائمة بالبياض وخلافه ، إلا بعد الحصول على ترخيص في ذلك من الجهة الإدارية اختصة بثنون التنظيم بالجنس المحلي أو إخطارها بذلك وفقاً لما تبينه اللائحة التنفيذية لهذا القانون .

يسرى هذا الحكم على كل من ينشئ ، أو يبني ، أو يقيم ، أو يجرى أي عمل من الأعمال المنصوص عليها في الفقرة السابقة سواء كان من أفراد أو هيئات القطاع الخاص أو الوزارات والمصالح الحكومية والمماثلاتها أو إداراتها ، لا بضمها ، إلا بعد موافقة الجنة بتشكيلها وتحديد اختصاصاتها وإبراءاتها ، قرار من وزير الإسكان والتعمر وذلك في حدود ممتلكات المخصصة للبناء في القطاع الخاص .

مادة ٥ - (نفقة أخرى) : وترفع علاوة المخابرations المستحقة للأفراد للذار لهم في الفقرة الأولى بمقدار ٥٪ من قيمتها المحددة بالدولار إزاء عند تقليلهم إلى وحدات الجهاز الإداري للدولة أو القطاع العام بناءً على النقل إلى الوظائف التي نلأّم مؤهلاتهم التي حصلوا عليها .

(المادة السابعة)

يسرى على ترقية شاغل وظائف معاوني الخدمة بالفسحة لأقصى الفئات ليجوز ترتيبهم إليها ، القواعد المقررة في شأن العاملين المدنيين بالدولة ، هي كالتالي من القواعد المنصوص عليها في قانون المخابرations العامة ، ينبع المرقون في هذه الحالة علاوة المخابرations المقررة لفئة المعادلة الفنية في رقابتها من فئات الوظائف المتوسطة الفنية والكتابية المبينة في (١) المرافق للقرار بقانون رقم ١٠٠ لسنة ١٩٧١ بإصدار قانون المخابرations العامة .

(المادة الثامنة)

لا يترتب على تنفيذ أحكام هذا القانون صرف أية فروق مالية من مدة سابقه على تاريخ العمل به .

(المادة التاسعة)

ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ، ويعمل به من تاريخ نشره .
يعيم هذا القانون بخطام الدولة ، وينفذ كقانون من فواتيئها
بمدونة الجمهورية في ٨ رمضان سنة ١٣٩٦ (٢ سبتمبر ١٩٧٦)
أبورسالات

قانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٧٦

في شأن توجيه وتنظيم أعمال البناء

لهم الشعب

الجمهورية

فرئيس الشعب القانون الآتي نصه ، وقد أصدرناه :

الباب الأول

في توجيه استهارات أعمال البناء

مادة ١ - فيما إذا المبني التي تقييمها الوزارات والمصالح الحكومية للمباني وشركات القطاع العام ، يحظر في أي جهة من الجمهورية داخل حدود المدن والقرى أو خارجها ، إقامة أي مبني أو تسلیل بين قائم ، ويعمه متى كانت قيمة الأعمال المطلوب أجزاؤها تزيد على نسبة الألف ، إلا بعد موافقة الجنة بتشكيلها وتحديد اختصاصاتها وإبراءاتها ، قرار من وزير الإسكان والتعمر وذلك في حدود ممتلكات المخصصة للبناء في القطاع الخاص .

أما إذا رأت تلك الجهة وجوب استيفاء بعض البيانات أو المستندات أو الموافقات أو إدخال تعديلات أو تصحيحات في الرسومات ، أملنت الطالب بذلك بكتاب موصى عليه خلال ثلاثة أيام يوماً من تاريخ تقديم الطلب ، ويتم الاستفادة بهذه الحالة في طلب الترخيص خلال ثلاثة أيام من تاريخ استيفاء البيانات أو المستندات أو الموافقات المطلوبة أو تقديم الرسومات المعدهلة .

مادة ٧ — يعتبر بعثة موافقة على طلب الترخيص ، اتفاقه المددة للبت فيه ، دون صدور قرار مسبق من الجهة الإدارية المختصة بشئون التنظيم برفضه أو طلب استيفاء بعض البيانات أو المستندات أو الموافقات اللازمة أو إدخال تعديلات أو تصحيحات على الرسومات ، ويلتزم طالب الترخيص في هذه الحالة بمراعاة جميع الأوضاع والشروط والضوابط المنصوص عليها في هذا القانون ولائحته التنفيذية والقرارات الصادرة تنفيذاً له .

ولا يجوز الموافقة صراحة أو ضمناً على طلبات الترخيص في التعليمة إلا إذا كان الميكل الإنساني للبني وأساساته تسمح بأحوال الأعمال المطلوب الترخيص فيها ، ويجب الالتزام في هذا الشأن بالرسومات الإنسانية السابقة تقديمها مع الترخيص الأول ولو كانت قواعد الارتفاع تسمح بالتعليق المطلوبة .

كما يجوز للجهة الإدارية المختصة بشئون التنظيم عدم الموافقة على طلبات الترخيص إذا كانت الأعمال المطلوب الترخيص فيها تقع في الماطق أو الشوارع التي يصدر قرار من المجلس المحلي المختص باعادة تنظيمها ، وذلك حتى يتم التخطيط في موعد لا يتجاوز ستة من تاريخ نشر قرار إعادة التخطيط في الواقع المصري ، ويجوز مد هذه المدة لستة واحدة أخرى فقط ، ويكون الترخيص بعد ذلك وفقاً للتخطيط الجديد المعتمد .

مادة ٨ — لا يجوز صرف ترخيص البناء أو البناء في التنفيذ بالنسبة إلى الأعمال التي تصل قيمتها عشرة آلاف جنيه فأكثر إلا بعد أن يقدم طالب الترخيص وثيقة تأمين ، ولا مدخل قيمة التأمين ضمن التكاليف التي يقدر على أساسها إيجار الأماكن .

وتقضي وثيقة التأمين المسئولة المدنية للمهندسين والمقاولين عن الأضرار التي تلحق بمالك البناء أو بالغير خلال فترة التنفيذ وذلك باستثناء عمل المقاولين ، كما تغطي مستولتهم خلاف فترة الضمان المنصوص عليها ، في المادة ٤٥١ من القانون المدني وكذلك الأضرار التي تقع للغير خلال هذه الفترة يسبب ما يحدث في المبنى والمنشآت من تهدم كلي أو جزئي أو ما يوجد بها من عيوب تهدد سلامتها .

ويكون الحد الأقصى لما يدفعه المؤمن بالنسبة إلى المبنى بقيمة مائة ألف . وبالنسبة إلى الأضرار المادية والجهازية التي تصيب الغير ببلغ مائة ألف جنيه من الحادث الواحد على ألا تتعدي مسئولية المؤمن قبل الشخص الواحد عن الأضرار الجهازية ببلغ نصفة ألف جنيه .

ولا يجوز الترخيص بالمباني أو الأعمال المشار إليها بالفقرة الأولى إلا إذا كانت مطابقة لأحكام هذا القانون ومتقنة من الأصول الفنية والمواصفات لسلامة ومتضييات الأمان والقواعد الصنعية التي تحدها اللائحة التنفيذية .

وгин اللائحة التنفيذية الشروط والأوضاع اللازم توافقها فيما يقام من الأنشطة على جانبي الطريق عاماً كان أو خاصاً ، وتحدد التزامات المرخص به عند الشروع في تنفيذ العمل وأثناء التنفيذ وفي حالة التوقف عنه .

كما تحدد اللائحة التنفيذية الاختصاصات المخولة للسلطات المحلية في وضع الشروط المتعلقة بأوضاع وظروف البيئة والقواعد الخاصة بالواجهات المترامية

مادة ٥ — يقدم طلب الحصول على الترخيص إلى الجهة الإدارية المختصة بشئون التنظيم مرفقاً به البيانات والمستندات والموافقات والرسومات المهرية والإنسانية والتاريخية التي تحدها اللائحة التنفيذية ، وعلى هذه الجهة أن تطلي الطلب لصالح باستلام الطلب ومرفقاته ، ويجب أن تكون طلب الترخيص في أعمال المدن موقعاً عليه من المالك أو من يمثله قانوناً .

ويجب أن تكون الرسومات أو أية تعديلات فيها موقعاً عليها من مهندس قابلي متخصص وفقاً للقواعد التي يصدر بها قرار من وزير الإسكان والغير بعد أخذ رأي مجلس نقابة المهندسين .

ويكون المهندس المصمم مسؤولاً مسئولة كاملة عن كل ما يتعلق بأعمال التصميم ، وعليه الالتزام في إعداد الرسومات وتعديلاتها بالأصول الفنية والمواصفات القياسية المصرية المعهول بها وقت الإعداد ، والقرارات الصادرة في شأن أسس تصميم وشروط تنفيذ الأعمال الإنسانية وأعمال البناء ، وذلك فيما لم يرد فيه نص خاص في اللائحة التنفيذية لهذا القانون .

مادة ٦ — تتولى الجهة الإدارية المختصة بشئون التنظيم فحص طلب الترخيص ومرفقاته والبت فيه خلال مدة لا تزيد على سنتين يوماً من تاريخ تقديمها ، على أنه في الحالات التي تلزم فيها موافقة الجهة المتصوص عليها في المادة (١) يكون هذا الميعاد من تاريخ إخطار الجهة المذكورة للموافقة ، وتحدد اللائحة التنفيذية الأحوال التي يجب فيها البت في الطلب خلال مدة أقل .

وإذا ثبتت الجهة المذكورة أن الأعمال المطلوب الترخيص فيها مطابقة لأحكام هذا القانون ولائحته والقرارات المنفذة له قامت باصدار الترخيص بعد مراجعته واعتبار أول الرسومات وصورها ، ويحدد في الترخيص خط التنظيم أو حد الطريق أو خط البناء الذي يجب على المرخص له اتباعه وفرض الشوارع والمناسيب المقرونة لها أمام واجهات البناء وأية بيانات يتطلبها أي قانون آخر .

ويصدر وزير الإسكان والتعير بعدأخذ رأي مجلس إدارة المهندسين، قراراً ببيان الحالات التي يكون الإشراف على التنفيذ فيها لأكثر من مهندس قابلي من ذوى التخصصات المختلفة بما نوعية الأعمال المرخص بها . وعلى الطالب قبل البدء في التنفيذ أن يقدم إلى الجهة الإدارية المختصة بشئون تنظيم تمهيداً كتابة من المهندس الذى اختاره يلتزم فيه بالإشراف على تنفيذ الأعمال المرخص بها .

وعلى المهندس فى حالة تحمله لأى سبب من الإشراف على التنفيذ أن يخطر الجهة المذكورة كتابة بذلك ، وفي هذه الحالة توقف الأعمال . وعلى الطالب إذا أراد الاستمرار فى التنفيذ أن يختار مهندساً تقابلاً آخر مع تقديم التعهد المشار إليه في الفقرة السابقة .

وعلى المهندس المشرف على التنفيذ أن يرفض استخدام مواد البناء غير المطابقة للمواصفات ، وعليه أن يخطر الجهة المذكورة كتابة بذلك وبأى أعمال مختلفة فور وقوعها أياً كان مرتقبها .

مادة ١٢ — يصدر باهتماد خطوط النقطة للشارع قرار من المحافظ بعد موافقة المجلس المحلي المختص .

ومن عدم الإخلال بأحكام القانون رقم ٥٧٧ لسنة ١٩٥٤ بشأن تزيع ملكية القارات للنفع العامة أو التحسين ، يحظر من وقت صدور القرار المشار إليه في الفقرة السابقة إجراء أعمال البناء أو النقلة في الأجزاء البارزة عن خطوط النقطة على أن تعرض أصحاب الشأن توسيضاً عادلاً ، أما أعمال التدعيم لإزالة الخلل وكذلك أعمال البياض فيجوز القيام بها .

وإذا صدر قرار بتعديل خطوط النقطة ، جاز للمجلس المحلي المختص بقرار سبب إلغاء التراخيص السابق منحها أو تسديلها بما يتفق مع خط النقطة الجديد سواء كان المرخص له قد شرع في القيام بالأعمال المرخص بها أو لم يشرع وذلك بشرط توسيضاً عادلاً .

مادة ١٤ — يكون للدبرين والمهندسين والمساعدين الذين القائمين بأعمال النقطة بالجنس المحلية ، وغيرهم من العاملين الذين يصدر بتحديدهم قرار من وزير العدل بالاتفاق مع المحافظ المختص صفة الضبط القضائي ، ويكون لهم بمقتضى ذلك حق دخول مواقع الأعمال الخاصة لأحكام هذا القانون ولو لم يكن مرخصاً به وإثبات ما يقع بها من حالات وتخاذل الإبراءات المقررة في شأنها .

وعلى الأشخاص المشار إليهم في الفقرة السابقة كتابة على المرخص إليهم والشرفين على التنفيذ إلى ما يحدث في هذه الأعمال من إخلال بالأصول الثنية وسوء استخدام المواد .

وعلى الأشخاص المذكورين متابعة تنفيذ القرارات والأحكام النهائية الصادرة في شأن الأعمال الخالفة وإبلاغ رئيس المجلس المحلي المختص بأية عقبات في سبيل تنفيذها .

ويصدر قرار من وزير التأمينات بالاتفاق مع وزير الإسكان والتعير بناءً على المنظمة لهذا التأمين وشروطه وقيوده وأوضاعه والأحوال التي يكون المؤمن حق الرجوع على المسؤول عن الضرر ، كما يتضمن القرار قسط التأمين يجب أداؤه والشخص الملزم به ، على الأرجح القسط ١٪ من قيمة أعمال المرخص بها .

وبتون وثيقة التأمين طبقاً للنموذج الذي يعتمده وزير التأمينات ولاسرى أحكام هذه المادة على الأعمال السابقة الترخيص أو البدء في تنفيذها قبل تاريخ العمل بأحكام هذا القانون .

مادة ٩ — إذا مضت سنة واحدة على منع الترخيص ، دون أن يشرع بأعب الشأن في تنفيذ الأعمال المرخص فيها ، وجب عليه تجديد الترخيص يكون التجديد لمدة سنة واحدة فقط تبدأ من انتهاء السنة الأولى ، مع تقديم طلب التجديد وفهذه والتى تبينها الأحكام التي تبيّنها الآئحة الجديدة .

وهي تطبق حكم هذه المادة لا يترتب شرعاً في التنفيذ إن تمام أعمال الاحفرة للصلة بالأساسات .

مادة ١٠ — يكون طالب الترخيص مستولاً عما يقدمه من بيانات ملقة بملكية الأرض المبنية في طلب الترخيص .

وهي جميع الأحوال لا يترتب على منع الترخيص أو تجديده أي مساس بحقوق ذوى الشأن المتعلقة بهذه الأرض .

مادة ١١ — يجب أن يتم تنفيذ البناء أو الأعمال وفقاً للأصول الفنية وطبقاً للرسومات والبيانات والمستندات التي منع الترخيص على أساسها ، تكون مواد البناء المستخدمة مطابقة للمواصفات المصرية المقررة .

ولا يجوز إدخال أي تعديل أو تغيير جوهري في الرسومات المعتمدة ، إلا بعد الحصول على ترخيص في ذلك من الجهة الإدارية المختصة بشئون تنظيم ، أما التعديلات البسيطة التي تقتضيها ظروف التنفيذ فيكتفى في شأنها بإثبات الجهة المذكورة لها على أصول الرسومات المعتمدة وصورها ، وذلك وفقاً للأحكام والإجراءات التي تبيّنها الآئحة التنفيذية .

ويجب الاحتفاظ بصورة من الترخيص والرسومات المعتمدة في موقع التنفيذ لطلاقة الأعمال التي يجري تنفيذها عليها .

مادة ١٢ — مع مراعاة أحكام المادة السابقة ، يلزم طالب البناء بأن يلموا إلى مهندس تقابلي مهارى أو مدنى ، بالإشراف على تنفيذ الأعمال المرخص فيها إذا زادت قيمتها على نصفة ألف جنيه ويكون المهندس مستولاً مسؤولية كاملة عن الإشراف على تنفيذ هذه الأعمال وبلجنة التنفيذية المساعدة المختصة أن تلزم طالب البناء بذلك في الحالات الأخرى التي يحددها كل قيمة الأعمال فيها عن هذا القدر .

مادة ١٨ - تحيل الجهة الإدارية المختصة بتشون التظلم إلى الجهة المنصوص عليها في المادة (١٥) موضوع الأعمال المخالفة التي تخصى الإزالة أو التصحيف سواء أخذت بنائياً إجراء الوقف وفقاً لأحكام المادة السابقة أو لم يتخذ، إلى أن تكون الاحالة خلال أسبوع على الأكثر من تاريخ إجراء الوقف، كما يجوز لصاحب الشأن أن يلجأ مباشرة إلى الجهة المشار إليها.

وتصدر الجهة قراراتها في الحالات المعروضة عليها بازالة أو تصحيف الأعمال المخالفة أو استئناف أعمال البناء؛ وذلك خلال عشرة أيام على الأكثر من تاريخ إحالتها إليها.

ويعتبر عدم الإخلال بالعقوبة الجنائية يجوز للجنة التجاوز عن بعض الحالات التي لا توثر على مقتضيات الصحة العامة أو أمن السكان أو المارة أو الجيران وذلك في الحدود التي تبيّنها اللائحة التنفيذية، وفي هذه الحالة تقرر الجهة مقابل الارتفاع الذي يلزم به المخالف وسداد ثواب المجلس المحلي الواقع في دائرة العقار ما لم يتم المخالف بازالة أو تصحيف الأعمال المخالفة بحسب الأحوال.

وفقاً لما هو منصوص عليه في هذه المادة تسرى الأحكام المنظمة لأعمال اللجنة الواردة بالمادة (١٥) وما تضمنه اللائحة التنفيذية من أحكام في هذا الشأن.

مادة ١٩ - لذوي الشأن والجهة الإدارية المختصة بتشون التظلم حق الاعتراض على القرارات التي تصدرها "لجان التظلمات" المنصوص عليها في المادة (١٥) وذلك خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ إعلانهم بها أو من تاريخ انتهاء الميعاد المقرر للبت في التظلم بحسب الأحوال، ولا أصبحت نهائية.

وتحتفظ بنتظار هذه الاعتراضات الجهة "استئنافية" تشكل بمقدار الجهة التنفيذية للحافظة المختصة من:

- رئيس محكمة ينوبه رئيس المحكمة الابتدائية بدائرة المحافظة (رئيس)
- ممثل وزارة الإسكان والتعمير باللجنة التنفيذية للمحافظة أو من ينوب عنه.

- اثنين من أعضاء المجلس المحلي للمحافظة يختارها المجلس لمدة ستين قابلة للتجديد مدة أخرى مماثلة.

- اثنين من المهندسين أحدهما مهندس والآخر مدرب يختارها المحافظ من غير العاملين في الجهة الإدارية المختصة بتشون التنظم لمدة ستين قابلة للتجديد.

- وللجنة الاستئنافية في أعمالها بنى على الاستئناف بهم من ذوى الخبرة. ويصدر بتشكيل اللجنة قرار من المحافظ المختص، ويشرط لصحة اتخاذها حضور رئيسها وثلاثة على الأقل من أعضائها من بينهم اثنين من المهندسين، تصدر قراراتها بأغلبية أصوات الحاضرين وعند اتساعى يرجح الجانب الذى فيه رئيس اللجنة

مادة ٢٠ - لذوى الشأن التظلم من القرارات التي تصدرها الجهة الإدارية المختصة بتشون التنظم وفقاً لأحكام هذا القانون، وذلك خلال لاثنين يوماً من تاريخ إخطارهم بهذه القرارات.

وتحتفظ بنتظار هذه التظلمات الجهة تسمى لجنة التظلمات تشكل بمقدار مجلس المحلي للديار أو الحي أو القرية من:

- قاض ينوبه رئيس المحكمة الابتدائية بدائرة المحافظة (رئيس)
- اثنين من أعضاء المجلس المحلي يختارها المجلس لمدة ستين قابلة للتجديد مدة أخرى مماثلة.

- اثنين من المهندسين من غير العاملين بالجهة الإدارية المختصة بتشون التنظم بال المجلس المحلي أحددهما مهندس والأخر مدرب يختارها المحافظ المختص لمدة ستين قابلة للتجديد.

ويصدر بتشكيل اللجنة قرار من المحافظ المختص. ويشرط لصحة اتخاذها حضور رئيسها وثلاثة على الأقل من أعضائها من بينهم اثنين من المهندسين، وتصدر قراراتها بأغلبية أصوات الحاضرين وعند اتساعى يرجح الجانب الذى فيه رئيس اللجنة.

وعلى الجهة أن تبت في التظلمات المقدمة إليها خلال ستين يوماً من تاريخ تقديمها.

وتبيّن اللائحة التنفيذية القواعد والإجراءات التي تسري عليها الجهة في أعمالها، وبما يكفل البت في التظلمات في الموعد المحدد وكيفية إعلان قراراتها إلى ذوى الشأن والجهة الإدارية المختصة بتشون التنظم.

مادة ٢١ - يكون للجهة الإدارية المختصة بتشون التنظم بقرار مسبب بتصدر بعد موافقة الجهة المنصوص عليها في المادة السابقة أن تقوم بازالة المبنى أو أجزاءها التي تقام بدون ترخيص بعد تاريخ العمل بهذا القانون، إذا كان يرتكب على يقاهما الإخلال بمقتضيات الصالح العام، ولم يتم إزالته بالتنفيذ خلال المدة المناسبة التي تحددها له تلك الجهة.

ولجهة المذكورة في سبيل ذلك الحق في أن تخلي بالطريق الإداري المبني من شاغليه إن وجدوا، دون حاجة إلى أية إجراءات قضائية.

وتم الإزالة بعرفة الجهة المذكورة بنفسها وبواسطة من تهدى إليه ذلك ويتحمل المالك تفقات الإزالة وجميع المصروفات وتحصل منه التكاليف بطريق الجزر الإداري.

مادة ٢٢ - توقيف الأعمال المخالفة بالطريق الإداري، ويصدر بالوقف قرار مسبب من الجهة الإدارية المختصة بتشون التنظم يتضمن بما في هذه الأعمال، ويعلن إلى ذوى الشأن بالطريق الإداري وبين اللائحة التنفيذية الإجراءات الواجب اتخاذها في حالات تعذر الإعلان.

ويمحى للجهة المذكورة خلال مدة توقيف الأعمال المخالفة التحفظ على الأدوات والمهمات المسخدمة فيها

مادة ٢٢ — مع عدم الإخلال بأية عقوبة أشد ينص عليها قانون العقوبات أو أي قانون آخر، يعاقب كل من يخالف أحكام المواد ٤، ٥، ٦، ٧، ٨، ٩، ١١، ١٢، ١٣، ٢٠ من هذا القانون ، كما يعاقب كل من يخالف أحكام لائحة التنفيذية أو القرارات الصادرة تنفيذا له بالجنس مدة لا تزيد على ستة أشهر وبغرامة لا تقل عن عشرة جنيهات ولا تزيد على ألف جنيه أو بحدى هاتين المقدارين .

ويجب الحكم فضلا عن ذلك بإزالة أو تصحيح أو استكمال الأعمال المخالفة بما يجعلها متفقة مع أحكام هذا القانون ولائحة التنفيذية والقرارات الصادرة تنفيذا له ، وذلك فيما يصدر في شأنه قرار نهائى من الجنة المختصة .

فإذا كانت الخالة متعلقة بالقيام بالأعمال بدون ترخيص ولم يتقرر إزالتها ، فيحكم على المخالف بضعف الرسوم المقررة ، كما يحكم بناء على طلب الجهة الإدارية المختصة بشنون التعلم بتقديم الرسومات المخصوص عليها في هذا القانون ولائحة التنفيذية والقرارات الصادرة تنفيذا له ، وذلك في المدة التي يحددها الحكم ، فإذا لم يتم المحکوم عليه بتقدیمه خلال هذه المدة جاز للجهة المذكورة إعادتها دون مسؤولية طلبه ووفقا لوضع المبني الظاهر وذلك على شفته مقابل ٢٪ من قيمة تكاليف الأعمال بما لا يقل عن خمسة وعشرين جنيها وتحصل منه هذه المبالغ بطريق المجر الإداري .

مادة ٢٣ — تقضي المحكمة بإخلاء المبني من شاغليه وذلك بالنسبة للأجزاء المقرر إزالتها ، فإذا لم يتم الإخلاء في المدة التي تحددها ذلك بالحكم جاز تنفيذه بالطريق الإداري .

وإذا اقتضت أعمال التصحيح أو الاستكمال إخلاء المبني مؤقتا من كل أو بعض شاغليه ، حرج محضر إداري باسمائهم وتقوم الجهة الإدارية المختصة بشنون التعلم بالجليس المحلي المختص بإخطارهم بإخلاءه في المدة التي تحددها ، فإذا لم يتم الإخلاء بعد اقصائها جاز تنفيذه بالطريق الإداري . وفي جميع الأحوال يجب الانتهاء من أعمال التصحيح أو الاستكمال في المدة التي تحددها الجهة المذكورة ، وتنترى العين فور تصحيحها دون حاجة إلى حيازة المستأجر قانونا مالم يدرغبه في إنهاء عقد الإيجار خلال خمسة عشر يوما من تاريخ إخطاره بقرار الإخلاء المؤقت .

ولشاغل البناء الحق في العودة إلى العين فور تصحيحها أو استكمالها دون حاجة إلى موافقة المالك ، ويتم ذلك بالطريق الإداري في حالة انتهاء .

مادة ٢٤ — يعاقب المخالف بغرامة لا تقل عن جنيه ولا تجاوز عشرة جنيهات عن كل يوم يمتنع فيه عن تنفيذ ما قضى به الحكم أو القرار النهائي للجنة المختصة من إزالة أو تصحيح أو استكمال ، وذلك بعد انتهاء المدة التي تحددها الجهة الإدارية المختصة بشنون التعلم بالجليس المحلي لتنفيذ الحكم أو القرار .

وتتعدد التراوحة بمتعدد الحالات ، ولا يجوز الحكم بوقف تنفيذ هذه التراوحة .

وعلى الجنة أن تبت في الاعتراضات المقدمة إليها خلال ثلاثة أيام على كل من تاريخ تقديمها ، وتكون قراراتها نهائية .

وبين الأئمة التنفيذية القواعد والإجراءات التي تسري عليها الجنة في ما يليه وكيفية إعلان قراراتها إلى ذوى الشأن والجهة الإدارية المختصة بشنون التعليم .

مادة ٢٠ — على ذوى الشان أن يبدوا إلى تنفيذ القرار النهائي الصادر عن الجنة المختصة بإزالة أو تصحيح الأعمال المخالفة ، وذلك خلال المدة المأبطة التي تحددها الجهة الإدارية المختصة بشنون التعليم .

فإذا امتنعوا عن التنفيذ أو اقتضت المدة دون إتمامه كان للجهة الإدارية المختصة بشنون التعليم أن تقوم بذلك ب نفسها أو بواسطة من تعيده إليه ، وتحمل المخالف بالنفقات وبجميع المصاريف وتحصل منه تكاليف طريق الجزء الإداري .

والجهة المذكورة في سبيل تنفيذ الإزالة أن تحلى بالطريق الإداري المبين من شاعلها إن وجدوا دون حاجة إلى أية إجراءات قضائية .

وإذا اقتضت أعمال التصحيح إخلاء المبني مؤقتا من كل أو بعض شاغليه يتم ذلك بالطريق الإداري مع تحرير محضر باسمائهم ، وتنترى العين خلال المدة اللازمة للتصحيح في حيازة المستأجر قانونا دون أن تحمل نفقة الأجرة عن تلك المدة .

ولشاغل البناء الحق في العودة إلى العين فور تصحيحها دون حاجة إلى موافقة المالك ، ويتم ذلك بالطريق الإداري في حالة انتهاء ، مالم يكن قد أبدى الشاغل رغبته كتابة في إنهاء عقد الإيجار .

الباب الثالث

في العقوبات

مادة ٢١ — مع عدم الإخلال بأية عقوبة أشد يقررها قانون العقوبات أو أي قانون آخر ، يعاقب كل من يخالف أحكام الفقرتين الأولى والثالثة من المادة (١) والفقرة الأولى من المادة (٣) من هذا القانون بغرامة تعامل قيمة تكاليف الأعمال أو مواد البناء المتأمل فيها بحسب الأحوال ، وبعاقب المقاول إن وجد بغرامة تعادل نصف تكاليف الأعمال التي قام بها .

ويجوز في جميع الأحوال — فضلا عن التراوحة — الحكم بالجنس مدة لا تقل عن ثلاثة أشهر ولا تزيد على ستة .

الباب الرابع
الأحكام العامة والختامية

مادة ٢٨ — مع عدم الإخلال بأحكام المادة (٥) من قانون العقوبات تسرى أحكام الباب الثاني من هذا القانون ولا نعنه التنفيذية والقرارات الصادرة تنفيذاً له على المأمور المرخص في إقامتها قبل العمل به ، وذلك فيما لا يتعارض مع شروط الترخيص .

مادة ٢٩ — تسرى أحكام الباب الثاني من هذا القانون في عواصم المحافظات والبلد المعترضة مدننا بالتطبيق للقانون رقم ٥٢ لسنة ١٩٧٥ بإصدار قانون نظام الحكم المحلي ، أما القرى والجهات الأخرى فلا يسرى فيها إلا بقرار من وزير الإسكان والتعمر بناء على طلب المختص .

ويجوز تحقيقاً لمصلحة عامة أو لأسباب تاريخية أو ثقافية أو سياسية أو مراعاة لظروف العمران ، إعفاء مدينة أو قرية أو جهة من تطبيق بعض أحكام الباب الثاني من هذا القانون أو لانعنه التنفيذية أو القرارات الصادرة تنفيذاً له ، كما يجوز إعفاء مبني بذلك من تطبيق بعض هذه الأحكام تحقيقاً لفرض قومي أو مصلحة اقتصادية ، وذلك دون الساس بحقوق الغير .

وفي جميع الأحوال يكون النظر في الإعفاء بناء على اقتراح المجلس المحلي المختص .

مادة ٣٠ — تخصل بنظر طلاب الإعفاء وفقاً لأحكام المادة السابقة ، ووضع الشروط البديلة التي تحققصالح العام في حالة الموافقة على طلب الإعفاء ، بلئن للإعفاءات تشكل من :

- مثل لوزارة الإسكان والتعمر بدرجة وكيل وزارة على الأقل يختاره الوزير (مقرراً) .
- مثل لوزارة السياحة بدرجة وكيل وزارة على الأقل يختاره الوزير .
- مثل لأمانة الحكم المحلي بدرجة وكيل وزارة على الأقل يختاره الوزير .

— اثنين من رؤساء أقسام العماره والتخطيط واثنين من رؤساء أقسام الإنشاءات بكليات الهندسة بالجامعات المصرية ، يختارهم وزير التعليم العالي لمدة ستين قابلة للتتجديد لمدة أخرى مماثلة .

— ثلاثة من ذوى الخبرة من المهندسين الاستشاريين يختارهم وزير الإسكان والتعمر بناء على اقتراح مجلس نقابة المهندسين وذلك لمدة ستين قابلة للتتجديد لمدة أخرى مماثلة .

ويصدر بتشكيل قرار من وزير الإسكان والتعمر وتحدد اللائحة التنفيذية الإجراءات التي تسري عليها في أعمالها .

ويكون الخلف العام أو الخاص مسؤولاً عن تنفيذ ما قضى به الحكم أو القرار الثاني من إزاله أو تصحيح أو استكمال . وتبدا المدة المقررة لتنفيذ من تاريخ انتقال الملكية إليه ، وتطبق في شأنه الأحكام الخاصة بالغرامة المنصوص عليها في هذه المادة .

كما تسرى أحكام هذه الغرامة في حالة استئناف الأعمال الموقوفة ، وذلك عن كل يوم اعتباراً من اليوم التالي لإعلان ذوى الشأن بقرار الإيقاف .

ولاتسرى أحكام هذه المادة على الحالات التي اختلفت في شأنها الإجراءات الختامية في تاريخ سابق على تاريخ العمل بهذا القانون .

مادة ٣٥ — يكون مثل الشخص الاعتباري أو المهدود إليه بإدارته مسؤولاً عملياً عنه أو من أحد العاملين فيه من مخالفة لأحكام هذا القانون ولانعنه والقرارات المنفذة له ويُعاقب بكل الغرامات المقررة عن هذه المخالفة .

كما يكون الشخص الاعتباري مسؤولاً بالتضامن عن تنفيذ الغرامات التي يحكم بها على ممثله أو المهدود إليه بإدارته أو أحد العاملين فيه .

مادة ٣٦ — تضاعف العقوبات المقررة في قانون العقوبات وفي هذا القانون ، وذلك بالنسبة للجرائم التي ترتكب بطريق العمد أو الإهمال البسيم بعدم مراعاة الأصول الفنية في التصميم أو التنفيذ أو الإشراف على تنفيذ أو الغش في استخدام المسواد ، ولا يجوز في هذه الحالة الحكم بوقف التنفيذ .

ويحكم فضلاً عن ذلك بتطبع اسم المهندس المصمم أو المشرف على التنفيذ بحسب الأحوال من مجالس نقابة المهندسين ومحظوظ التعامل مع المقاول المسند إليه التنفيذ ، وذلك لاستدانته التي تعييناً المحكمة بالحكم وفقاً لظروف كل حالة على حدة .

وفي حالة العود يكون التطبع أو حظر التعامل بصفة دائمة .

مادة ٣٧ — على ذوى الشأن أن يادورا إلى تنفيذ الحكم الصادر بإزاله أو تصحيح الأعمال المخالفة ، وذلك خلال المدة التي تحددها الجهة الإدارية المختصة بشئون التنظيم .

فإنما امتنعوا عن التنفيذ أو اقضت المدة دون إتمامه كان الجهة الإدارية المختصة بشئون التنظيم أن تقوم بذلك بنفسها أو بواسطة من تمهد إليه ، وتحمل المخالف بالتفقات وبجميع المصاريف وتحصل منه التكاليف طريق الجز الإداري .

مادّة ٣٣ — يصدر المحافظ المختص بناء على موافقة المجلس المحلي لحافظة فراراً بعدد في الرسوم المستحقة عن فحص الرسومات والبيانات المقدمة من طالب الترخيص بشرط ألا تتجاوز صورة جنبات .

كما يحدد الرسوم المستحقة عن منع الرخيص وعن تجديده بشرط
الا تتجاوز مائة جنيه .

ويستمر العمل بالقرارات المحددة للرسوم الصادرة من جهات الاختصاص وذلك إلى أن تصدر قرارات أخرى بتحديدتها وفقاً لأحكام هذا القانون.

مادة ٤٣ — يصدر وزير الإسكان والتعمر اللائحة التنفيذية لأحكام هذا القانون خلال ستة أشهر من تاريخ العمل به وإلى أن تصدر هذه اللائحة يستمر العمل بالوائع والقرارات الحالية ، وذلك فيما لا يتعارض مع أحكام هذا القانون .

مادة ٣٥ — يلغى القانون رقم ٤٥ لسنة ١٩٦٢ في شأن تنظيم المbanى والقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٦٤ بتنظيم وتجهيز أعمال البناء ، كما يلغى كل حكم يخالف أحكام هذا القانون .

مادة ٣٦ — ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ، ويعمل به من تاريخ نشره .

بعض هذا القانون يخالim الدوام ، ويتفق كقانون من قوانينها ؟

محل برئاسة الجمهورية في ٨ رمضان سنة ١٣٩٦ (٢ سبتمبر سنة ١٩٧٦)

أنور السادات

قانون رقم ٧٠ لسنة ١٩٧٦

بنك الإسكان الاجتماعي

بِاسْمِ الشَّعْبِ

رئيس الجمهورية

قرر مجلس الشعب القانون الآتي نصه ، وقد أصدرناه :

مادة ١ — ينشأ صندوق يسمى صندوق تمويل مشروعات الإسكان الاقتصادي يتولى تمويل إقامة المساكن الاقتصادية ومدتها بالمرافق الضرورية لها ، تكون له الشخصية الاعتبارية ، وتعتبر أمواله أموالاً خاصة وتنتمي وزر الإسكان والتعمر .

وعدد اللائحة التنفيذية القواعد التي تتبع في إدارة الصندوق وتجهيزها للأغراض التي أنشئ من أجلها .

ربّة أن تستعين في أعمالها بالكلبات ومعاهد الأبحاث وغيرها من الجهات والهيئات العلمية ، كما لها أن تستعين بالأفراد والجهات المعنية بدورات ودراسات تنظيم الماء .

ولا تكون اجتماعات الجنة صحيحة إلا بحضور أكثر من نصف أعضائها،
رئسها فراراً بها باطلية أصوات الحاضرين وتكون مسيئة، وعند التساوي
يجري أي الحان الذي منه مقرر الجنة .

وتعرض قرارات اللجنة على وزير الإسكان والتعمر ، وله التصديق عليها أو رفضها؛ وجب قرار مصوب ، وفي حالة التصديق على قرار اللجنة الملائقة على الأعفاء يصدر الوزير قرار بالإعفاء يتضمن الشروط البديلة .

مادة ٣١ - في حالة إعفاء مبنى بذاته من قيود الارتفاع ، يؤدي المخصص إليه قبل منحه الترخيص مبلغًا مقابل الزيادة في الارتفاع بالأرض.

وتحسب هذه الزيادة على أساس نسبة من قيمة الأرض تعادل مساحة الأدوار الإضافية أو أجزاءها التي سمح بها الإعفاء ، إلى إجمالي مساحة الأدوار الكاملة التي تسمح بها قيود الارتفاع وفقا للإحكام المعمول بها ، وبقدر المقابل بواقع نصف المبلغ المحسوب على هذا الأساس .

و يتم تقدير هذه القيمة مبدئياً من رافع ما يقدمه المالك من بيانات
عن ثمن الأرض عند طلب موافقة البناء ، ثم تسوى نهائياً على أساس
ثمن الأرض وفقاً لما تحدده لجنة تقدير الإيجار المختصة . إذا كان تقدير
قيمة المبني داخل في اختصاصها .

وتسري أحكام هذه المادة على المباني التي صدرت قرارات بإعفائها
بنها من قيد الارتفاع وذلك خلال خمس سنوات سابقة على تاريخ
العمل بهذا القانون وذلك ببراءة ما يحدث في تلك القرارات من تعديل
وفقاً لأحكام المادة التالية .

مادة ٣٢ - تعديل بقوة القانون القرارات والترخيص الصادرة طبقاً لأحكام المادة (٨) من القانون رقم ٤٥ لسنة ١٩٦٢ المشار إليه بإعفاء بعض أبنية بذاتها من قواعد الارتفاع المقررة بالقانون المذكور ولائحته والقرارات المنفذة له ، وذلك بما يجعلها متفقة مع تلك القواعد .

ويوقف بحكم القانون تنفيذ الأعمال التي لا تتفق مع القواعد المذكورة .

ولا يسرى حكم الفقرة السابقة على الأدوار الداخلية في نطاق الإعفاء،
إذا كان قد بدئ في أعمالها الإنشائية قبل تاريخ العمل بأحكام هذا
القانون ، على لا يعتبر تجويز المهمات وتسويتها وأعمال شدة الحراسة
من قبيل البدء في الإنماء في تطبيق أحكام هذه الفقرة .

ولا يخل تطبيق أحكام هذه المادة بحق المرخص إليهم في التعريض
لأنه كان له مقتضى .